



U.S. Small Business Administration

**OFICINA DE PRENSA**

# **COMUNICADO DE PRENSA**

**Fecha:** 21 de julio de 2004

**Comunicado No.:** 04-58 SP

**Contacto:** Tiffani Clements (202) 205-6697

**Dirección en Internet:** <http://www.sba.gov/news>

## **Anuncia la SBA Contrato a la Universidad A&M de Alabama para dar Entrenamiento a Pequeños Negocios**

**WASHINGTON** – El Administrador de la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa, Héctor V. Barreto, anunció hoy que la SBA ha otorgado un contrato al Instituto de Investigaciones de la Universidad A&M de Alabama para ofrecer entrenamiento a 1,500 negocios pequeños que participan en el Programa de Asistencia Técnica y Gerencial de la SBA 7(j).

A&M, una institución de estudios superiores negra, utilizará el subsidio para ayudar a empresas pequeñas a desarrollarse y competir con efectividad en el mercado federal.

“Nosotros estamos empeñados en asegurar que todos los negocios pequeños tengan acceso a una porción equitativa de oportunidades en materia de contratos”, dijo Barreto. “Es por eso que nos complace tanto que el Instituto de Investigaciones de la Universidad A&M de Alabama esté organizando estos talleres de entrenamiento para desarrollar y mejorar las habilidades empresariales de las empresas pequeñas del país. Este subsidio ayudará a colocar a esos negocios en una mejor posición para competir en el mercado federal”.

Los talleres de capacitación se llevarán a cabo en un período de seis meses en varios estados, entre ellos New Jersey; Washington, D.C.; Georgia; California; Illinois; Alabama y Texas. Los talleres consistirán de cursos de capacitación sobre contabilidad, mercadeo, y administración de flujo de capital, así como de otros cursos sobre acceso a crédito y capital, bonos de fianza, y contrataciones y subcontrataciones federales.

El programa de Asistencia Técnica y Gerencial 7(j) se administra bajo el programa de Desarrollo Empresarial 8(a) de la SBA. Está concebido para ayudar a negocios social y económicamente desaventajados a obtener asistencia que puede incluir asesoría y ayuda financiera, servicios de mercadotecnia, y estudios de factibilidad. También proporciona un programa de capacitación educacional para ejecutivos, propietarios y altos funcionarios de las firmas que participan en el programa 7(j). Los subsidios, acuerdos de cooperación, y contratos relacionados con el 7(j) se les otorgan a proveedores de servicios calificados que tienen la capacidad de proporcionarles asistencia para el desarrollo a los participantes en el programa. Sin embargo, el programa no incluye fondos para financiar, comprar o expandir un negocio.

Los participantes en el programa 7(j) incluyen firmas certificadas por los programas 8(a) y HUBZone, firmas que tienen derecho a recibir contratos 8(a), negocios que operan en áreas de alto índice de desempleo o bajos ingresos, y firmas propiedad de individuos con bajos ingresos. Para más información sobre qué hacer para asistir a estas sesiones, visite la página electrónica de la SBA [www.sba.gov](http://www.sba.gov) para encontrar la oficina de distrito de su ciudad.

